



إ.ع.ت.د 1102 / 2 / 1

ص - 2022 - 18 0802 - 815 2002

من المدير العام للتعاون الدولي

إلى السيد رئيس جامعة المنستير

الموضوع: حول الإعلان عن فتح باب الترشح لدورة 2021 لجائزة اليونسكو / الملك حمد بن عيسى

آل خليفة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

المرفقات: - إعلان.

- وثيقة الجائزة.

تحية طيبة، وبعد،

أتشرف بإعلامكم بأن منظمة اليونسكو أعلنت عن فتح باب الترشح لجائزة الملك حمد بن عيسى آل خليفة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

وتبلغ قيمة الجائزة 25.000 دولار أمريكي لكل فائز، لمكافأة اثنين (02) من الأفراد أو المؤسسات أو المنظمات التي استخدمت تقنيات مبتكرة لتعزيز التدريس والتعليم والأداء التعليمي الشامل في أوقات الأزمات التي تضمن بشكل فعال استمرارية وجودة التعليم للجميع خصوصا في ظل الظروف الاستثنائية التي فرضتها جائحة كورونا كوفيد19، والتي تسببت في تعطيل التعليم حول العالم.

وفي هذا الإطار تم توجيه الدعوة للراغبين في الترشح لهذه الجائزة إلى تقديم ترشحاتهم الكترونيا باللغة الفرنسية أو اللغة الانجليزية عبر البريد الالكتروني التالي: [ictprize@unesco.org](mailto:ictprize@unesco.org) مع إرسال نسخة

بالتوازي إلى البريد الإلكتروني [Internationale@mesrs.state.tn](mailto:Internationale@mesrs.state.tn) وعبر التسلسل الإداري إلى

الإدارة العامة للتعاون الدولي في أجل أقصاه يوم 18 فيفري 2022.

والسلام.

المدير العام للتعاون الدولي

مالك كشلاف





## جائزة اليونسكو/ الملك حمد بن عيسى آل خليفة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم لسنة 2021.

تعلم وزارة التعليم العالي والبحث العلمي (الإدارة العامة للتعاون الدولي) أنّ منظّمة اليونسكو أعلنت عن فتح باب الترشّح لجائزة الملك حمد بن عيسى آل خليفة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم لسنة 2021.

وتهدف هذه الجائزة إلى مكافأة اثنين (02) من الأفراد أو المؤسسات أو المنظمات التي استخدمت تقنيات مبتكرة لتعزيز التدريس والتعليم والأداء التعليمي الشامل في أوقات الأزمات التي تضمن بشكل فعال استمرارية وجودة التعليم للجميع خصوصا في ظلّ الظروف الاستثنائية التي فرضتها جائحة كورونا كوفيد19، والتي تسببت في تعطيل التعليم حول العالم، وتبلغ قيمة الجائزة 25.000 دولار أمريكي لكلّ فائز.

وللاطلاع على النظام الأساسي لهذه الجائزة يرجى زيارة الموقع التالي:  
[https://en.unesco.org/sites/default/files/ictprize\\_statutes\\_en.pdf](https://en.unesco.org/sites/default/files/ictprize_statutes_en.pdf)

ويكون الترشح لهذه الجائزة عن طريق إرسال ملفّ الترشّح باللغتين الفرنسية أو الانجليزية إلى البريد الإلكتروني التالي: [ictpriza@unesco.org](mailto:ictpriza@unesco.org) مع إرسال نسخة بالتوازي إلى البريد الإلكتروني [Internationale@mesrs.state.tn](mailto:Internationale@mesrs.state.tn)، وعبر التسلسل الإداري إلى الإدارة العامة للتعاون الدولي في أجل أقصاه يوم 18 فيفري 2022.



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Réf. : CL/4370

**Objet : Appel à candidatures pour l'édition 2021 du Prix UNESCO-Roi Hamad Bin Isa Al-Khalifa pour l'utilisation des technologies de l'information et de la communication dans l'éducation**

Madame la Ministre, Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous informer du lancement de l'appel à candidatures de l'édition 2021 du Prix UNESCO-Roi Hamad Bin Isa Al-Khalifa, qui aura pour thème « La technologie au service de systèmes éducatifs inclusifs et résilients aux crises ».

Créé en 2005 avec le soutien financier du Royaume de Bahreïn, le Prix vise à distinguer des projets qui utilisent les nouvelles technologies en vue d'améliorer l'apprentissage, l'enseignement et les performances éducatives.

Alors que l'éducation continue d'être largement perturbée dans le monde, l'édition 2021 se tient à un moment critique. Elle portera du reste sur une thématique dont la pandémie de COVID-19 aura mis en lumière la centralité, en récompensant des projets qui ont mis en œuvre des programmes d'apprentissage publics basés sur la technologie, et qui assurent efficacement la continuité pédagogique et un enseignement plus qualitatif pour tous.

Deux lauréats seront désignés sur les recommandations d'un jury international. Ils recevront chacun un diplôme ainsi qu'une récompense financière de 25 000 dollars des États-Unis.

Les candidatures en ligne doivent être déposées en anglais ou en français, au plus tard le **18 février 2022**. Chaque gouvernement, via la Commission nationale, peut présenter jusqu'à trois candidatures. De plus, l'UNESCO encourage les États membres à mettre en place un processus de sélection national et à annoncer les candidats qu'ils auraient retenus.

De plus amples informations sur le thème de l'édition 2021 et les modalités de candidatures sont disponibles via ce lien : <https://en.unesco.org/about/ict/prize>.

## ANNEXE I

### STATUTS DU PRIX UNESCO-ROI HAMAD BIN ISA AL KHALIFA POUR L'UTILISATION DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION DANS L'ÉDUCATION

#### Article premier – But

Le Prix UNESCO-Roi Hamad bin Isa Al Khalifa pour l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'éducation est destiné à récompenser les projets et les activités de personnes, d'institutions, d'autres entités ou d'organisations non gouvernementales dont les modèles d'excellence, les meilleures pratiques et l'utilisation ingénieuse des technologies de l'information et de la communication (TIC) visent à promouvoir l'apprentissage, l'enseignement et les performances éducatives en général. Le but de ce Prix est conforme aux orientations et au mandat de l'UNESCO et en accord avec les objectifs stratégiques 1, 2, et 9 de l'Organisation, tels qu'énoncés dans la Stratégie à moyen terme pour 2014-2021. Conformément à l'ODD 4 – Éducation 2030 ainsi qu'à la Déclaration de Qingdao et au Consensus de Beijing sur l'intelligence artificielle et l'éducation, le Prix prône une utilisation éthique des technologies afin d'accélérer la réalisation d'une éducation inclusive et équitable de qualité et d'un apprentissage tout au long de la vie pour tous.

#### Article 2 – Dénomination, montant et périodicité du Prix

2.1 Le Prix s'intitule « Prix UNESCO-Roi Hamad bin Isa Al-Khalifa pour l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'éducation ».

2.2 Le Prix est financé par le Gouvernement du Royaume de Bahreïn et consiste en une contribution unique de 758 600 dollars des États-Unis, qui recouvre à la fois la valeur monétaire du Prix et le coût de son administration. Les intérêts éventuellement produits par cette somme s'ajouteront à la contribution générale. Tel que décidé par le Directeur général en consultation avec le donateur, le Prix consiste en une somme de 50 000 dollars des États-Unis à diviser en parts égales entre deux lauréats.

2.3 Tous les fonds reçus et les intérêts produits sont conservés sur un compte spécial produisant des intérêts ouvert pour le Prix (voir le Règlement financier à l'annexe II).

2.4 Toutes les dépenses de personnel et tous les frais de fonctionnement/gestion du Prix, y compris la totalité du coût de la cérémonie de remise du Prix et de l'information du public, d'un montant estimatif n'excédant pas 458 600 dollars des États-Unis, sont intégralement à la charge du Gouvernement du Royaume de Bahreïn. À cette fin, le Directeur général fixe le montant obligatoire à prélever au titre des frais généraux sur le compte spécial ouvert en application du Règlement financier du Prix.

2.5 Le Prix est attribué chaque année pendant une période de six ans, à compter de son édition 2021, étant entendu que cette période pourrait être ajustée pour prendre en considération des fluctuations des coûts d'administration.

#### Article 3 – Conditions/critères applicables aux candidats

Les candidats doivent avoir apporté une contribution importante à l'utilisation ingénieuse des technologies de l'information et de la communication (TIC) en vue d'améliorer l'apprentissage, l'enseignement et les performances éducatives en général. Le Prix peut être décerné à des personnes, des institutions, d'autres entités ou des organisations non gouvernementales.

#### **Article 7 – Modalités d'attribution du Prix**

7.1 Le Prix est décerné par le Directeur général lors d'une cérémonie officielle organisée à cet effet au Siège de l'UNESCO ou en ligne avec l'accord du Gouvernement de Bahreïn, le 31 mars au plus tard, la date devant être fixée d'un commun accord. L'UNESCO remet au lauréat un chèque correspondant au montant du Prix ainsi qu'un diplôme. L'UNESCO annonce officiellement les noms des lauréats.

7.2 Si les travaux récompensés sont l'œuvre de deux ou plusieurs personnes, le Prix leur est décerné conjointement. Le montant d'un Prix ne peut en aucun cas être partagé entre plus de trois personnes.

7.3 Si possible, les lauréats font un exposé sur les travaux récompensés. Cet exposé a lieu lors de la cérémonie de remise du Prix ou en liaison avec elle.

7.4 Les travaux effectués par une personne entre-temps décédée ne sont pas pris en considération pour l'attribution du Prix. Toutefois, en cas de décès d'un lauréat avant la remise du Prix, celui-ci peut lui être décerné à titre posthume.

7.5 Si un lauréat refuse le Prix, le jury soumet une nouvelle proposition au Directeur général.

#### **Article 8 – Clause de caducité automatique – renouvellement obligatoire du Prix**

8.1 Six mois avant la date d'expiration convenue du Prix, le Directeur général de l'UNESCO, avec le donateur, fait le point de tous les aspects du Prix et décide de le maintenir ou de le supprimer. Il informe le Conseil exécutif de l'UNESCO des conclusions de cet examen.

8.2 En cas de suppression du Prix, conformément à son Règlement financier, tout solde inutilisé est restitué au donateur, à moins qu'il n'en soit convenu autrement.

#### **Article 9 – Appel**

Il ne peut être fait appel de la décision de l'UNESCO concernant l'attribution du Prix. Les candidatures proposées au Prix ne sont pas divulguées.

#### **Article 10 – Amendements aux Statuts du Prix**

Tout amendement aux présents Statuts doit être soumis au Conseil exécutif pour approbation.



لرقم: 146-1070-2021

التاريخ: 4 جمادى الأولى 1443 هـ

الموافق: 9 ديسمبر 2021 م

سعادة الأمين العام الموقر

الموضوع: تعميم الاعلان عن جائزة اليونسكو الملك حمد بن عيسى آل خليفة لاستخدام  
تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم - 2021

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

تهدي الأمانة العامة للجنة البحرين الوطنية للتربية والعنوم والثقافة سعادتكم أطيب التحيات. ويسرني إفادة سعادتكم بأن منظمة اليونسكو قد فتحت باب الترشيح لجائزة اليونسكو-الملك حمد بن عيسى آل خليفة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم لعام 2021، والتي تمول من قبل مملكة البحرين. وعليه أدعو سعادتكم للتكرم باتخاذ ما ترونه سعادتكم للإعلان عن الجائزة على نطاق واسع في بلدكم الكريم. ويهدف محور الجائزة لهذه السنة وهو " استخدام التكنولوجيا لتمكين أنظمة التعليم الشاملة القادرة على مواجهة الأزمات" إلى مكافئة المشاريع التي استخدمت تقنيات مبتكرة لتعزيز التدريس والتعلم والأداء التعليمي الشامل في أوقات الأزمات التي تضمن بشكل فعال استمرارية وحودة التعليم للجميع خصوصا في ظل الظروف الاستثنائية التي فرضتها جائحة كورونا كوفيد19 والتي تسببت في تعطيل التعليم حول العالم.

وسيتم اختيار فائزين اثنين للجائزة سيحصل كل منهما على شهادة تقديرية وجائزة مالية قدرها ٢٥.٠٠٠ دولار أمريكي. إذ سيكون تقديم الترشيحات إلكترونياً باللغة الإنجليزية أو الفرنسية في موعد أقصاه 18 فبراير 2022

ولعلم سعادتكم الكريم يمكن ترشيح ثلاثة مرشحين كحد أقصى من كل دولة وعليه تدعو منظمة اليونسكو الدول الأعضاء لاحراء عملية اختيار على مستوى وطني والإعلان عن المرشحين

ولتقديم أي استفسارات يرجى التواصل مباشرة مع الجهة المعنية في منظمة اليونسكو على البريد الإلكتروني التالي: [ictprize@unesco.org](mailto:ictprize@unesco.org)

كما تجدون مرفقاً نسخة من خطاب الدعوة الوارد من سعادة المديرية العامة لمنظمة اليونسكو والنشرة الإعلانية للجائزة والتي تتضمن أهداف الجائزة والمبادئ التوجيهية لتقديم الترشيحات ومعايير الاختيار.

وتفضلوا سعادتكم بقبول موفور التحية والاحترام..

د. لبنى صليبيخ  
الأمينة العامة

حفظ الحقوق محفوظة  
النشرة الإعلامية لعدد